

COMITE EXECUTIF

A sa réunion du 17 octobre 1977 le Comité s'est entretenu avec les représentants de l'Association du personnel au sein du Comité de gestion de la Caisse d'Assurances en vue de la prochaine réunion de celui-ci fixée au 18 octobre.

Le Président a donné un rapport sur la dernière réunion de la Commission Exécutive faisant particulièrement référence aux résultats de l'Examen du personnel de 1977.

Le Comité a convenu de rédiger un document résumant les propositions de l'Association dans le Groupe interne de Travail sur la révision des Statut et Règlement du Personnel. Ce document formera la base de discussions au Conseil du Personnel et dans les groupes électoraux.

COTISATIONS 1977/1978

Cette année encore le bureau des salaires a bien voulu accepter que le prélèvement de la cotisation puisse être effectué également sur le salaire du mois de novembre. Nous invitons donc les retardataires à retourner au Secrétariat de l'Association avant le 3 novembre 1977, dûment rempli, le formulaire y relatif, qu'ils trouveront à l'intérieur de ce Bulletin.

Nous les remercions à l'avance de leur participation et de l'intérêt qu'ils portent à l'Association du Personnel.

POUR INFORMATION

SAMEDI 29 OCTOBRE 1977 à 20heures
Pavillon des Sports Champel
Rencontre Internationale de basketball
pour handicapés sur fauteuil roulant.

CLUBS

SKI-CLUB

BOURSE AUX SKIS : Grande vente échange de skis, chaussures, divers matériel.
Mercredi 26 octobre, pour les enfants
Jeudi 27 octobre, pour les adultes
dans le hall du bâtiment principal à partir de 17h30.

EXECUTIVE COMMITTEE

At its meeting on 17 October 1977 the Committee had a briefing session with the Staff Association's representatives on the Management Board of the Staff Insurance Scheme, in preparation for the Board's next meeting on October 18.

The President gave a report on the latest meeting of the Executive Board, with particular reference to the results of the 1977 Staff Review.

The Committee agreed to draw up a document summarizing the Association's proposals to the Internal Working Group on the Review of the Staff Rules and Regulations.

This document would form the basis for discussions in the Staff Council and electoral groups.

BRIDGE-CLUB

Results of last week tournament :

1. B. COMBRIDGE - M. DEROO
2. T. LINDELOF - E. McINTOSH

next tournament : Wednesday 26th October - 8.00 p.m.
Please take note ! Wednesday not Thursday !!!

Send to P. KOOLJMAN/EP

I will be playing on Wednesday 26th.

NAME.....PARINER.....

RUGBY-CLUB

Prochains Matches :

- Samedi 22 octobre l'école de Rugby se déplacera à Hermance - Départ du terrain du CERN à 13h30

- Dimanche 23 octobre,

CERN II jouera contre Neuchâtel II à 13h terrain CER
CERN I jouera contre Neuchâtel I à 14h30 terrain CERN

RAPPEL

vendredi 21 octobre

21 h. RESTAURANT No.2 (TORTELLA)

GRANDE SOIREE DANSANTE DU RUGBY-CLUB CERN

Avec le Grand Orchestre " AIMABLE ".
Possibilité de manger : entrecôtes, pizzas et sangria à volonté.

CERN WOMEN'S CLUB

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

Each month, normally the first Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Coffee Lounge, Restaurant No.2 (Tortella) from 2.15 p.m to 4 p.m. Babies or young children may come with mothers, if necessary. The next meeting will be on 1st November 1977.

YACHTING-CLUB

L'Assemblée Générale, suivie du dîner et de la soirée dansante de clôture, aura lieu au NOVOTEL Route de Meyrin à Ferney-Voltaire, le Vendredi 4 novembre. Un apéritif sera offert par le club à 19h30 et l'Assemblée Générale s'ouvrira à 20h précises. Après ces formalités, nous pourrons entrer dans le vif du sujet : dîner, boire et danser !

Le repas sera un "buffet campagnard" avec vin à discrétion et café pour le prix de 70 FF tout compris. L'argent sera ramassé sur place; n'oubliez pas vos francs français.

Amenez vos amis, navigateurs ou pas, et rendez cette soirée mémorable ! Pour être sûr d'avoir une place; complétez et renvoyez le bon ci-dessous à Christine Redman, CERN/ISR Division, avant le lundi 31 octobre 1977.

A : Christine Redman, Division ISR, CERN

De : (nom) -----Organization :-----

Division/Adresse -----

Je désire participer au dîner de clôture.

Veuillez me réserver ----- place(s) à 70 FF par place.

Signature

Your club NEEDS your help on SATURDAY 22nd OCTOBER 07.30 at VERSOIX to dismantle the boats and return them to CERN.

All members welcome. Many thanks, the Committee.

CINE-CLUB

Jeudi et vendredi, 27-28 octobre :

La Femme du Boulanger (1938) de Marcel PAGNOL, avec Raimu et Ginette Leclerc. Le film français le plus apprécié aux Etats-Unis.

Un boulanger provençal que sa femme trompe avec un beau berger refuse de faire son pain, au désespoir du village, qui chasse le coupable.

Amphithéâtre 20h30 - dès 16 ans.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous avons reçu un grand choix de puzzles, jeux, meccanos. Nous attendons les poupées, les trains électriques et les Legos.

Si toutefois vous ne trouvez pas en magasin ce que vous désirez, un catalogue de jouets est mis à votre disposition dès maintenant pour d'éventuelles commandes.

Nouvelles conditions sur le matériel ménager AEG.